

Delegationsbesuch in der Stadt Haimen

Bearbeiter: Herr Hinzmann (Tel.: 881-170)

Beratungsfolge: HAPL 14.08.12 7

TOP 12

HAPL

öffentliche
Vorlage

Sachverhalt

Am 23.09.2009 wurde die „Vereinbarung über den Aufbau einer privilegierten Partnerschaft“ zwischen den Städten Haimen und Schwarzenbek geschlossen. Sie soll dem Zweck dienen, „gegenseitiges Verstehen und Freundschaft zwischen den Völkern zu fördern und insbesondere die freundschaftliche Kooperation zwischen den Städten Haimen und Schwarzenbek zu festigen und zu entwickeln.“ Weiter wurde vereinbart, „in gemeinsamer Anstrengung, ..., freundschaftliche Kontakte zwischen den Menschen, sowie den Wirtschafts- und Handelsaustausch zwischen den beiden Städten zu fördern und aktiv in den Bereichen Wirtschaft, Handel, Wissenschaft und Technik, Kultur, Sport, Gesundheit, Bildung, Personal etc. zu kooperieren und Austausch zu pflegen.“ Bisher ist in diesem Sinne jährlich eine Delegation der Stadt Haimen in Schwarzenbek gewesen und der Gegenbesuch erfolgte ebenso. Seitens der Verwaltung wird vorgeschlagen, den für den Herbst geplanten Besuch der Partnerstadt in Bezug auf die Größe der Delegation und auf die Dauer der Reise auf ein Mindestmaß zu reduzieren.

Beschlussvorschlag

Die Delegation für die Reise in die Partnerstadt Haimen soll sich aus folgenden Personen zusammensetzen:

- Bürgervorsteher oder Vertreterin
- Bürgermeister oder Vertreter
- ein/e Fachbereichsleiter/-in
- Herr Dr. Tjan.

Die Reisedauer soll 3 Tage zuzüglich der beiden Flugtage nicht überschreiten. Die Kosten trägt die Stadt Schwarzenbek.

Finanzielle Auswirkungen				Folgekosten				Betrag	
<input checked="" type="checkbox"/>	Ja	<input type="checkbox"/>	Nein	<input type="checkbox"/>	Ja	<input checked="" type="checkbox"/>	Nein		

Haushaltsmittel stehen bereit:	<input checked="" type="checkbox"/>	Ja	<input type="checkbox"/>	Nein
--------------------------------	-------------------------------------	----	--------------------------	------

Produktsachkonto:	570101 52910000	Haushaltsansatz:	32.000,00 €
bereits verfügt:	11.666,83 €	noch verfügbar:	20.333,17 €

Bürgermeister	Herr Hinzmann		
gez.	gez.		